

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat + MFD : unabhängige Monatszeitschrift für Armee und Kader mit MFD-Zeitung  
**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat  
**Band:** 69 (1994)  
**Heft:** 5

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Wir sind gerne nur die No 2 in der Schweiz, dafür die No 1 im Preis!

## NACHTSICHTGERÄTE zu Toppreisen

Aus ehemaligem WAPA-Staat für Sie importiert!



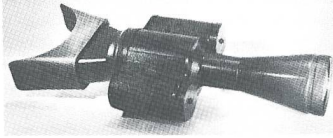
**Modell S+**  
einfacher Restlichtverstärker  
mit aufgebautem IR-Scheinwerfer,  
1,5 V, mit praktischer Tasche  
**Fr. 495.-**  
(Mod. S ohne IR nur 440.-)



**Modell ZYKLOP**  
mit sehr guter Optik (1,5x85)  
im Griff eingebautem IR-Scheinw.  
1,5- und 9-V-Batterien.  
**Tiefstpreis-Angebot nur**  
**Fr. 590.-**



**MODEL FLIN**  
Topgerät binokular mit  
sensationalen Leistungen  
(2,5x42) Für Langzeitbeob.  
gut geeignet  
**Preis nur Fr. 880.-**



**Modell BAIGISH 6 nur 1480.-**  
Ein Spitzengerät der neueren Generation!  
Reagiert automatisch auf helle Lichtquellen, 2x1,5 V,  
perfekte Optik, handlich und leicht, 9 V, Erkennung auf 300 m



**Weitere Modelle:**  
**Baigish 12**, binokular, Topleistung Fr. 895.-  
**Baigish 3**, monokular, sehr leicht Fr. 460.-  
**Modell für Fahrer**, 12 V, Stoffhelm Fr. 640.-

### Lieferbedingung:

Die Lieferung erfolgt per Post NN (plus Gebühr) oder Vorauszahlung. 6 Monate Funktionsgarantie für Schäden, welche nicht auf Bedienungsfehler zurückzuführen sind. Keine Ansichtssendungen! Dem Kunden ist bekannt, dass es sich teilweise um Gebrauchtgeräte handelt, kleine Mängel und Optikunschönheiten nimmt er in Kauf. Den Geräten liegen nur Bedienungsanleitung in Russisch bei. Der Kunde setzt die Geräte in eigener Verantwortung ein.

### Bestellungen senden an:

**KMS Consulting AG, Postfach, 8047 Zürich**  
oder per Fax 01 493 24 46 unter Angabe von

Anzahl	.....	Modell	.....	Preis	.....	Zahlungsart	Nachnahme
						oder Vorauszahlung auf	PC 50-19746-4
<b>UOV/OG Mitglieder erhalten 5% Rabatt</b>							

Wenn Partnerschaft und  
Sicherheit zählen, dann ...

**ALDER & EISENHUT AG**

Turn- und Sportgerätefabrik

8700 Küsnacht ZH	9642 Ebnat-Kappel SG
Tel. 01/910 56 53	Tel. 074/3 24 24
Fax 01/910 57 10	Fax 074/3 24 03

*Spezielle  
Leistungen  
im allgemeinen  
Tiefbau!*

**Marti AG Solothurn**  
Bauunternehmung  
Bielstrasse 102  
4503 Solothurn  
Telefon 065 21 31 71





Reise für militärhistorisch interessierte junge Schweizer  
angeboten vom «Schweizer Soldat» in Zusammenarbeit mit dem GMS

## NORMANDIE – INVASION VOR 50 JAHREN

Mit den lakonischen Worten «OK, let's go» soll der Oberkommandierende General Eisenhower am frühen Morgen des 4. Juni 1944 das Signal für den grössten amphibischen Angriff der Weltgeschichte und die grösste kombinierte See-, Luft- und Landeoperation des Zweiten Weltkrieges gegeben haben. Die Landung war im letzten Moment wegen der schlechten Wetterprognose um 24 Stunden verschoben worden. Auch dann noch hielten die den Atlantikwall verteidigenden Truppen die Landung bei Beginn der Ebbe, bei Vollmond und an dieser Küste für unwahrscheinlich. So setzten in den frühen Morgenstunden des 6. Juni 1213 Kriegsschiffe, 4123 Landungsboote und 1600 Versorgungs- und andere Schiffe, begleitet von 11 500 Flugzeugen und 3500 Segelflugzeugen, 156 000 Mann von England aus über den Kanal, um den Feldzug zur Befreiung des Kontinentes von Westen her zu beginnen.

Der «Schweizer Soldat + MFD» möchte mit einer dreitägigen Reise zur Atlantikküste jungen Abonnenten unserer Zeitschrift und Kadern unserer Armee (Damen und Herren) Gelegenheit geben, den Ablauf der entscheidenden militärischen Operation zur Befreiung Europas im Zweiten Weltkrieg vor Ort kennenzulernen. Die von der Schweizerischen Gesellschaft für militärhistorische Studienreisen (GMS) mitorganisierte und von einem fachkundigen Referenten geleitete preisgünstige Reise soll auch für allgemein oder militärhistorisch interessierte Lehrlinge oder Studierende zu berappen sein.

**Anmeldeberechtigt** sind Offiziere und Unteroffiziere sowie Abonnenten und Abonnentinnen der Zeitschrift «Schweizer Soldat + MFD» der **Jahrgänge 1964 bis 1977** wie auch Junioren(innen) des SUOV ab **17 Jahren**.

Die Anmeldungen sind zu richten an die Redaktion des «Schweizer Soldat», Ulmenstrasse 27, 8500 Frauenfeld. **Anmeldeschluss**



**21. Mai 1994.** Die Teilnahme an der Reise wird bis zum Abschluss der möglichen Buchungen in der zeitlichen Reihenfolge der Anmeldungen berücksichtigt.

Wir reisen am **Freitag, 21. Oktober**, um 7.12 Uhr ab Zürich HB (8.23 Uhr ab Basel) nach Paris zur Weiterfahrt mit Extracar und sind am **Sonntag, 23. Oktober**, um 22.47 Uhr wieder in Zürich zurück (Basel an 21.40 Uhr).

Die Pauschalpreise pro Person betragen für Halbtax Fr 565.– im Doppel- und Fr 655.– im Einzelzimmer

sowie für Volltax Fr 575.– im Doppel- und Fr 665.– im Einzelzimmer. Für die Reisenden ab und zurück nach Basel reduziert sich der Preis um Fr 10.–. Die Mahlzeiten sind inbegriffen.

Weitere Auskünfte gibt das Reiseekretariat der Schweizerischen Gesellschaft für militärhistorische Studienreisen (GMS), Postfach 354, 5430 Wettingen, Tel 056 26 23 85 sowie Fax 056 27 16 47. Die Teilnehmer erhalten von diesem Sekretariat zudem die Bestätigungen und Anmeldepapiere.

*Die Redaktion CH-Soldat*

### Anmeldung für die Normandie-Reise des «Schweizer Soldat + MFD» und GMS

Name und Vorname \_\_\_\_\_

Jahrgang \_\_\_\_\_

Mil Grad \_\_\_\_\_

oder Abonnent(in) des «Schweizer Soldat + MFD» seit \_\_\_\_\_

oder Junior(in) des Unteroffiziersvereins \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Wohnort \_\_\_\_\_

Tf Nr \_\_\_\_\_

Fax Nr \_\_\_\_\_

Bei Anmeldungen von Gruppen sind für jeden Teilnehmer bzw Teilnehmerin separat je eine Einzelanmeldung an die Redaktion «Schweizer Soldat», Ulmenstrasse 27, 8500 Frauenfeld, zu senden.